

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 août 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on August 24, 2020.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20 avenue Morningside, le 24 août 2020 à 19 h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Centre 20, Morningside Avenue, on August 24, 2020, at 7:30 p.m., at which are present:

La mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

François Vaqué, Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar.

Est absent / Absent :

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice générale / General Director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

La Mairesse Brisebois fait un rappel sur les consignes sanitaires à respecter tout au long de la séance.

Mayor Brisebois reminds the health recommendations to be respected throughout the sitting.

2020-08-259

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté avec l'ajout du point 6.2 - Demande au PIIA – 20, Avenue Morgan.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Quatre (4) questions ont été reçues par courriel de la part de Messieurs Gauthier et O'Brien, lesquelles sont lues et répondues par la Mairesse Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

La Mairesse Brisebois informe les citoyens que compte tenu des questions posées dans le cadre du projet de développement du Boisé Pearson, un communiqué a été rédigé. Mme Brisebois en fait lecture et informe les citoyens qu'il sera transmis à tous au cours des prochains jours.

Cinq (5) questions sont posées.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted with the addition of point 6.2 – SPAIP request - 20, Morgan Avenue.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

Four (4) questions were received by email from Mr Gauthier and Mr. O'Brien, which were read and answered by Mayor Brisebois. A written answer will also be sent by email over the next few days.

Mayor Brisebois informs citizens that, given the questions asked in the context of the Boisé Pearson development project, a Communiqué has been drawn up. Mrs. Brisebois read it and informs citizens that it will be sent to everyone in the coming days

Five (5) questions are asked.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.

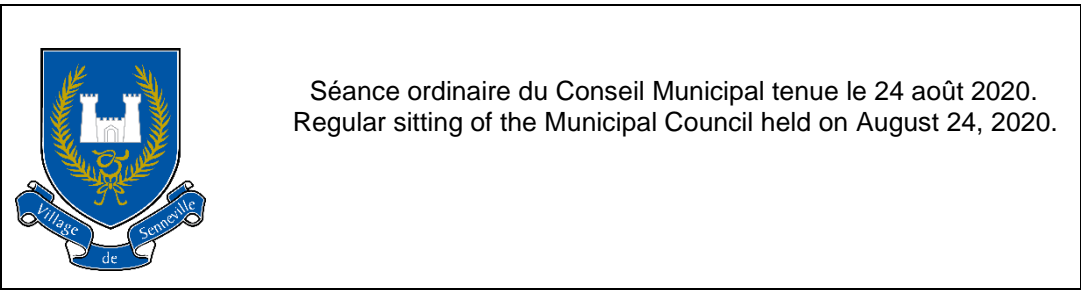
Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

2020-08-260



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 août 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on August 24, 2020.

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020, be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

2020-08-261

4.1 Approbation des opérations financières.

4.1 Approval of the financial transactions.

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

D'APPROUVER la liste des chèques émis pour le mois d'**août 2020**, telle que déposée devant le Conseil :

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **August 2020**, as submitted to the Council:

Total des chèques émis : **83 687,44 \$**

Total issued checks: **\$ 83 687,44**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds d'administration générale, les comptes fournisseurs pour le mois d'**août 2020** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **August 2020** in accordance with the list submitted to the Council:

Total des comptes à payer : **141 560,09 \$**

Total accounts payable: **\$ 141 560,09**

ET

AND

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **juillet 2020**, telle que déposée devant le Conseil :

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **July 2020**, as filed with the Council:

Rémunération des élus : **6 496,56 \$**
Salaires des employés : **128 568,90 \$**

Remuneration of elected officers: **\$ 6 496,56**
Salaries of employees: **\$ 128 568,90**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-08-262

4.2 Autorisations dévolues en vertu des lois au poste de Trésorier.

4.2 Authorizations assigned under the law to the position of Treasurer.

ATTENDU la nécessité de prévoir un service soutenu auprès des citoyens et le maintien continu des tâches et des responsabilités dévolues au Trésorier.

WHEREAS the need to provide a sustained service to the citizens and the continued maintenance of the tasks and responsibilities devolved to the Treasurer.

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

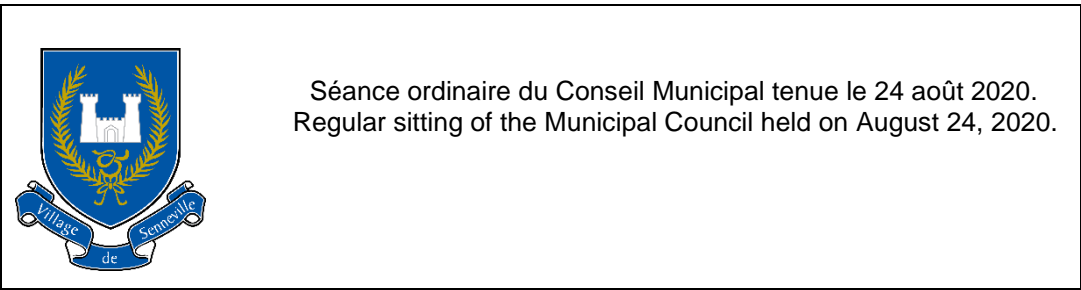
It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE Madame Karine McDonald, Trésorière et gestionnaire des ressources financières, soit autorisée par le Conseil à exercer tous les devoirs, pouvoirs et autorisations dévolus au poste de Trésorier et gestionnaire des ressources financières en vertu des lois, règlements ou résolutions du Conseil Municipal, incluant la signature et l'authentification à ce titre, de tous documents, effets, chèques, bons, obligations bancaires.

THAT Mrs. Karine McDonald, Treasurer and Manager of finances and accounting, is hereby authorized by the Council to carry out all the duties, powers and authorities assigned to the position of Treasurer and Manager of finances and accounting under the laws, by-laws or resolutions of the Municipal Council, including the signature and authentication, as such, of any documents, checks, bills, bonds, banking obligations.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 août 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on August 24, 2020.

5. TRAVAUX PUBLICS

5. PUBLIC WORKS

2020-08-263

5.1 Autorisation de paiement - Entente concernant l'aménagement des parcs et espaces verts (SSLP).

5.1 Authorization of payment – Landscaping agreement for parks and green spaces (SSLP).

ATTENDU QUE la résolution numéro 2019-07-075 a approuvé l'Addenda no. 1 à l'entente de développement et d'aménagement d'infrastructures conclue avec la Société 8824371 Canada Inc. quant à diverses améliorations à l'aménagement paysager des parcs et espaces verts ;

WHEREAS resolution number 2019-07-075 approved Addendum No. 1 to the development and infrastructure agreement concluded with the Company 8824371 Canada Inc. regarding various improvements to the landscaping of parks and green spaces;

ATTENDU QUE pour mener à bien les travaux, la Municipalité a modifié l'entente de développement et d'aménagement d'infrastructures conclue avec la Société 8824371 Canada Inc. afin d'assurer l'intégration de diverses améliorations d'aménagement, de services et de coûts;

WHEREAS in order to carry out the work, the Municipality modified the infrastructure development and infrastructure agreement concluded with the Company 8824371 Canada Inc. in order to ensure the integration of various enhancements of landscaping, services and costs;

ATTENDU QUE suite aux travaux effectués par la Société 8824371 Canada Inc., une visite des lieux a eu lieu afin de vérifier sur place les travaux exécutés ;

WHEREAS following the work carried out by 8824371 Canada Inc., a site visit took place in order to verify the work carried out;

ATTENDU QUE certaines déficiences ont été constatées ;

WHEREAS certain deficiencies have been noted;

Il est **Proposé** par Christopher Jackson
Appuyé par Alain Savoie
et **RESOLU**

It is **Moved** by Christopher Jackson
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED**

QUE le Conseil Municipal du Village de Senneville autorise un paiement au montant de 9 225,00\$, plus taxes, à la Société 8824371 Canada Inc. en guise de paiement final dans le cadre de l'entente signée en juillet 2019 concernant l'aménagement des parcs et espaces verts.

THAT the Municipal Council of the Village of Senneville authorizes a payment in the amount of \$ 9,225.00, plus taxes, to the Company 8824371 Canada Inc. as final payment within the framework of the agreement signed in July 2019 concerning the landscaping of parks and green spaces.

QUE les correctifs à apporter soient pris en charge par le Village de Senneville dès l'automne 2020.

THAT the corrective measures be taken in charge by the Village of Senneville as of fall 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 216-218 chemin de Senneville

6.1 216-218 Senneville Road

Pour faire suite à la rencontre du Comité de démolition tenue le 10 décembre 2019 dans le cadre des demandes de démolition de certains bâtiments situés au 216-218 chemin de Senneville, la Mairesse Brisebois informe les citoyens que le requérant est à travailler un nouveau projet qui sera déposé au Conseil dans quelques semaines et que le requérant désire maintenant conserver les bâtiments.

Following the meeting of the Demolition Committee held on December 10, 2019, in the context of requests for the demolition of certain buildings located at 216-218 Senneville Road, Mayor Brisebois informs citizens that the applicant is working on a new project that will be deposited to the Council in a few weeks and that the applicant now wishes to keep the buildings.

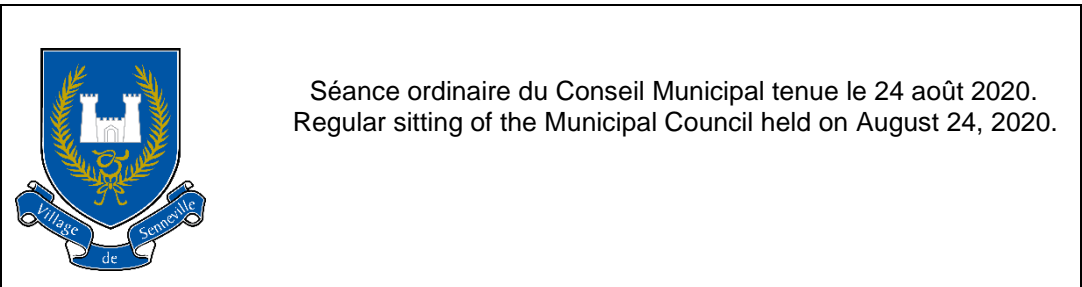
2020-08-264

6.2 20, avenue Morgan : Approbation de la modification des plans approuvés en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) – Demande numéro 2019-06-0099.

6.2 20 Morgan Avenue: Approval of the modification of the plans approved, under by-law number 452 on SPAIP, for the construction of a new main building (residence) – Request number 2019-06-0099.

CONSIDÉRANT la demande d'approbation de la modification des plans approuvés en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration

CONSIDERING the request for approval of the modification of the plans approved under by-law number 452 on the Site planning and architectural integration



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 août 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on August 24, 2020.

architecturale (PIIA) pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

CONSIDÉRANT la proposition modifiée reçue en date du 18 août 2020 pour la brique;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Alain Savoie
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande de modification des plans numéro 2019-06-0099 (résolution 2020-02-179) relativement au matériau de revêtement du toit, soit le remplacement de la toiture d'acier par une toiture en bardeau d'asphalte décrit dans les documents reçus le 17 juillet 2020, et au matériau de revêtement des murs, soit le remplacement de la brique d'argile Belden par une brique d'argile General Shale décrite dans les documents reçus le 18 août 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

7.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois mentionne que les villes liées ont reçu une version préliminaire des prévisions budgétaires 2021. Elle mentionne que dû à la COVID-19, l'affluence dans le transport en commun a énormément diminué ce qui a un impact direct sur les revenus. Les quotes-parts pourraient ainsi augmenter de 5,9% en 2021, réparties à l'ensemble des villes liées.

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE

La Mairesse Brisebois mentionne que le SPVM demande aux citoyens d'utiliser le nouveau lien sur leur site internet en regard aux plaintes pour le non-respect des consignes quant à la COVID-19 plutôt que d'appeler le service 9-1-1, à l'exception d'une urgence.

Mme Brisebois mentionne également que de la sensibilisation auprès des usagers de la route est faite quant au partage de la route.

10. VARIA

La Mairesse Brisebois informe les citoyens du décès de Madame Suzanne Lalande, ancienne directrice

programs (SPAIP) for the construction of a new main building (residence);

CONSIDERING the recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

CONSIDERING the modified proposal received on August 18, 2020, for the brick;

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED**:

THAT the request for the modification of the plans number 2019-06-0099 (resolution 2020-02-179) **be approved** relatively to the roof covering material, that is the replacement of the steel roof by an asphalt shingle roof described in documents received on July 17, 2020, and to the wall covering material, namely the replacement of the Belden clay brick by a General Shale clay brick described in documents received on August 18, 2020.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

7.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

8. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois mentions that the linked cities have received a preliminary version of the 2021 budget forecasts. She mentions that due to COVID-19, the number of people in public transport has decreased dramatically, which has a direct impact on revenues. Quotes part could thus increase by 5.9% in 2021, distributed to all linked cities.

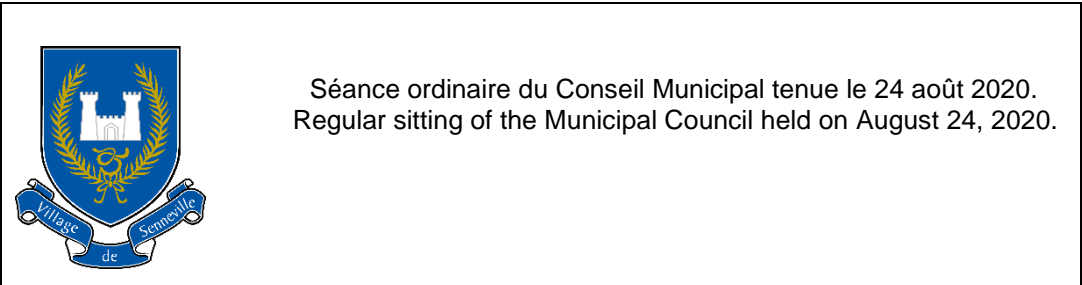
9. PUBLIC SECURITY

Mayor Brisebois mentions that the SPVM asks citizens to use the new link on their website regarding complaints for non-compliance with instructions regarding COVID-19 rather than calling the 9-1-1 service, except for an emergency.

Mrs. Brisebois also mentions that education among road users is carried out about sharing the road.

10. VARIA

Mayor Brisebois informs citizens of the death of Madame Suzanne Lalande, former assistant director for the



adjointe pour le Village de Senneville et offre au nom du Conseil du Village de Senneville, ses sympathies.

La Conseillère Jackson Trepanier remercie, au nom du Conseil du Village de Senneville, tout le personnel qui a travaillé au cours de l'été à faire du camp d'été une grande réussite; soit la compagnie Air en fête, les animateurs qui ont su divertir les enfants ainsi que l'école St-George qui nous a permis d'utiliser ses locaux.

Mme Jackson mentionne également que la piscine sera ouverte jusqu'au 7 septembre prochain et que les terrains de tennis eux seront ouverts tant que la température le permettra.

11. PÉRIODE DE QUESTIONS

Sept (7) questions sont posées.

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la mairesse déclare la séance du Conseil levée à 20h32.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Village of Senneville and offers, on behalf of the Council of the Village of Senneville, her sympathies.

Councillor Jackson Trepanier thanks, on behalf of the Council of the Village of Senneville, all the staff who worked during the summer to make the summer camp a success; the company Air en fête, the animators who knew how to entertain the children as well as the St-George School which allowed us to use its premises.

Mrs. Jackson also mentions that the swimming pool will be open until September 7, 2020, and that the tennis courts will be open as long as the weather permits.

11. QUESTION PERIOD

Seven (7) questions are asked.

12. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:32 p.m.

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk